

# FRENCH SONGS

## FOURTH SERIES.

AUGUSTA HOLMÈS

*Te souvient-il? Dost thou remember*

*Sop. in A. Alto in G*

P. VIDAL

*Ariette. Were I sunbeam*

*Sop. in F. Alto in D*

C. SAINT-SAËNS

*Suzette et Suzon*

*Sop. in F. M.-Sop. in D*

H. DE FONTENAILLES

*Obstination. A Resolve*

*Sop. in D. M.-Sop. in B*

E. LALO

*L'Esclave. The Bondmaid*

*Alto*

C. CHAMINADE

*Tu me dirais. If thou dost say*

*Sop. in A. M.-Sop. in F*

A. BACHELET

*Chère nuit. Dearest Night*

*Soprano*

A. COQUARD

*Hailui! Alack-a-day*

*Sop. in F. M.-Sop. in E. Min.*

J. MASSENET

*Si tu veux, Mignonne. If you wish,  
Mignonne*

*Sop. in E. M.-Sop. in D*

C. SAINT-SAËNS

*La Cloche. The Bell*

*Sop. in D. M.-Sop. in B*

NEW YORK  
SCHIRMER



# Obstination.

(François Coppée.)

## A Resolve.

H. de FONTENAILLES.

**Voice.** Andantino (♩ = 72) *p*

Vous au-rez beau faire et beau  
It is all in vain to im -

**Piano.** *mf* *p*

*cresc.*

di - re, L'ou-bli me se-raït o - di - eux,  
plore me Not to let her im - age be - guile,

*f* *rit.* *pp*

Et je vois tou-jours son sou - ri - re Des a - dieux des a -  
For her face is ev - er be - fore me, And her smile, And her

*p* *colla parte* *ten.* *colla parte*

dieux. \_\_\_\_\_  
smile. \_\_\_\_\_

*p* Vous au-rez beau faire et beau  
It is all in vain to im -

*pp* *p*

di - re, Dût el - le-mê-me l'i-gno - rer,  
plore me All thoughts of her a-way to keep,

*f* Je veux, fi - dèle à mon mar-ty - re, La pleu - rer, \_\_\_\_\_ la pleu -  
For still, al-though she may ig - nore me, I can weep, \_\_\_\_\_ I can

*rit.* *pp*

*f* *colla parte* *tén. colla parte*

*a tempo più lento* *p*

rer. \_\_\_\_\_  
weep. \_\_\_\_\_

Vous au-rez beau dire et beau fai - re,  
It is all in vain to en - treat me

*pp* *p*

*mf espress*

Seule, el - le peut mon mal gué - rir,  
Mem - o - ry's pow - er to de - fy,

Et j'ai - me mieux, s'il per - sé -  
For if she will - eth to de -

*mf*

*rit.* *pp* *ppp*

và - re, En mou - rir, \_\_\_\_\_ en mou - rir.  
feat me, I can die, \_\_\_\_\_ I can die. (Constance Bache.)

*p colla parte* *ten. colla parte* *ppp*

# ANTHOLOGY of MODERN FRENCH SONG

A COLLECTION OF  
THIRTY-NINE SONGS  
WITH PIANO ACCOMPANIMENT  
By MODERN FRENCH COMPOSERS

COLLECTED AND EDITED BY  
**MAX SPICKER**

English Translations by Henry Grafton Chapman and others  
French and English Texts  
PUBLISHED FOR HIGH AND LOW VOICES

## CONTENTS

- |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>BACHELET, ALFRED</b><br>DEAREST NIGHT. (Chère Nuit.)                                                                                                                                        | <b>FRANCK, CÉSAR</b><br>THE MARRIAGE OF THE ROSES. (Le Mariage des Roses.)                                                          |
| <b>BIZET, GEORGES</b><br>IN THE WOODS. (Vieille Chanson.)                                                                                                                                      | <b>HÜE, GEORGES</b><br>BREEZES OF OTHER DAYS. (Brises d'Autrefois.)                                                                 |
| <b>BRUNEAU, ALFRED</b><br>THE GAY VAGABOND. (L'Heureux Vagabond.)                                                                                                                              | <b>LALO, ÉDOUARD</b><br>THE LARK'S SONG. (La Chanson de l'Alouette.)<br>THE BONDMAID. (L'Esclave.)                                  |
| <b>CHAUSSON, ERNEST</b><br>THE CHARM. (Le Charme.)<br>BUTTERFLIES. (Les Papillons.)                                                                                                            | <b>LEKEU, GUILLAUME</b><br>ON A TOMB. (Sur une Tombe.)                                                                              |
| <b>COQUARD, ARTHUR</b><br>ALACK-A-DAY. (Hai-luli.)                                                                                                                                             | <b>LEROUX, XAVIER</b><br>THE NILE. (Le Nil.)                                                                                        |
| <b>DEBUSSY, CLAUDE</b><br>EVENING FAIR. (Beau Soir.)<br>HER HAIR. (La Chevelure.)<br>MANDOLIN. (Mandoline.)<br>ROMANCE.                                                                        | <b>MASSENET, J.</b><br>THE FIRST DANCE. (Première Danse.)                                                                           |
| <b>DELIBES, LÉO</b><br>GOOD-MORNING, SUE! (Bonjour, Suzon!)                                                                                                                                    | <b>PALADILHE, É.</b><br>THE WREN. (Le Roitelet.)<br>THREE PRAYERS. (Les Trois Prières.)<br>PSYCHÉ.                                  |
| <b>D'INDY, VINCENT</b><br>A SEA SONG. (Lied Maritime.)                                                                                                                                         | <b>PIERNÉ, G.</b><br>TO LUCETTE. (A Lucette.)                                                                                       |
| <b>DUPARC, HENRI</b><br>A SONG OF SORROW. (Chanson Triste.)<br>INVITATION TO THE JOURNEY. (L'Invitation au Voyage.)                                                                            | <b>SAINT-SAËNS, C.</b><br>THE BELL. (La Cloche.)<br>IN SOLITUDE. (La Solitaire.)<br>MOONRISE. (Le Lever de la Lune.)                |
| <b>FAURÉ, GABRIEL</b><br>AFTER A DREAM. (Après un Rêve.)<br>THE CRADLES. (Les Berceaux.)<br>THE ROSE OF ISPAHAN. (Les Roses d'Ispahan.)<br>NELL<br>A MEETING. (Rencontre.)<br>EVENING. (Soir.) | <b>VIDAL, PAUL</b><br>WERE I SUNSHINE, I SHOULD COME. (Ariette.)<br>THE FAITHFUL HEART. (Le Fidèle Cœur.)                           |
|                                                                                                                                                                                                | <b>WIDOR, CH.-M.</b><br>ALBAYDÉ.<br>NOTHING I ASK THEE TO GIVE ME. (Je ne veux pas autre chose.)<br>STARRY NIGHT. (Nuit d'Étoiles.) |

3 East 43d St. G. SCHIRMER (Inc.) New York  
THE BOSTON MUSIC COMPANY : BOSTON